



## SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes

Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12

E-post: [postmottak@sor-varanger.kommune.no](mailto:postmottak@sor-varanger.kommune.no)

[www.svk.no](http://www.svk.no)

### Innkalling

**Utvalg:** Fondsstyret  
**Møtedato:** 18.11.2014  
**Møtested:** Viksjøen  
**Møtetid:** 10:00

Ved eventuelt forfall, er representantene selv ansvarlig for å innkalle vara.

Varamedlemmer møter etter nærmere innkalling.

Kirkenes, 11.11.2014

Gjetmundsen, Bjørnar  
Leder

**SAKSLISTE:**

<b>Saksnr.:</b>	<b>Sakstittel:</b>	<b>Arkivsak:</b>	<b>U.off:</b>
020/2014	SØKNAD OM STØTTE TIL CATERINGVOGN RIBAGO AS  Saksordfører: Vegar Olsen <a href="mailto:vegarols1@hotmail.com">vegarols1@hotmail.com</a> tlf. 45488492	14/2542	
021/2014	SØKNAD OM STØTTE TIL FINANSLEKSIKONET ARCTIC PRESENTATION  Saksordfører: Bjørnar Gjetmundsen <a href="mailto:gjetmu@bjornar-gjetmundsen.no">gjetmu@bjornar-gjetmundsen.no</a> tlf. 97015360	14/2276	
022/2014	SØKNAD OM TILSKUDD TIL TEKNOLOGISK PLATTFORM VIKARWEB.NO  Saksordfører: Bjørnar Gjetmundsen <a href="mailto:gjetmu@bjornar-gjetmundsen.no">gjetmu@bjornar-gjetmundsen.no</a> tlf. 97015360	14/2382	
023/2014	MARKEDSFØRING - KIRKENES HAVN 2012- 2015  Saksordfører: Bjørnar Gjetmundsen <a href="mailto:gjetmu@bjornar-gjetmundsen.no">gjetmu@bjornar-gjetmundsen.no</a> tlf. 97015360	12/269	



## SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes  
Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12  
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no  
www.svk.no

### SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Stubhaug, Ørjan Enhetsleder: Stubhaug, Ørjan, tlf. 78 97 74	Dato: 10.11.2014
Arkivsak: <arkivsaksnr>	
Saksordfører:	

Utvalg	Saksnummer	Dato
Fondsstyret	020/2014	18.11.2014

## SØKNAD OM STØTTE TIL CATERINGVOGN

### Dokumenter i saken:

2014021818 PRISTILBUD OG KOSTNADSOVERSLAG - SUSHIVOGN  
2014021101 SØKNAD OM TILSKUDD FRA NÆRINGSFONDET TIL CATERINGVOGN

### Kort sammendrag:

Ribago AS søker næringsfondet om kr 150.000,- (50 %) til innkjøp av innkjøp, montering og markedsføring av en Cateringvogn i forbindelse med bedriftens nye Sushi-satsning.

### Faktiske opplysninger:

Ribago AS sier de skal produsere Sushi og japanske retter av høy kvalitet, og de har beregnet oppstart i begynnelsen av november. Ribago har i dag ikke tillatelse til å produsere Sushi i sine egne lokaler, derfor etablerer de en ny cateringvogn utenfor Ribago. Dette skal være en egen avdeling av Ribago på lik linje med avdeling Ritz og Amundsen bakeri.

Bortsett fra mandag skal vogna holdes åpen hele uken.

Søker påpeker at det i dag ikke finnes noen som driver med fulltids Sushi-virksomhet i Øst-Finnmark. Markedspotensialet ligger hos privatkunder, bedrifter, butikker både i og utenfor kommunen. Søker viser til at det finnes noen lokale butikker som selger Sushi levert fra

Tromsø og at Rica/Scandic har et sushitilbud en gang i uken frem til 31.oktober.

I forbindelse med Sushi-etableringen utvides virksomheten med 2.5 årsverk, samtidig som at de planlegger for en utvidelse av 2 årsverk innen et år. De ser også en mulighet for å ta en inn lærling.

Søker viser til at konseptet vil styrke deres posisjon i forhold til eksisterende og nye konkurrenter.

<b>Kostnadsoverslag</b>	
Cateringvogn	Kr 230 000,-
Produksjonsutstyr	Kr 70 000,-
Transport og montering	Kr 25 000,-
Elektriske installasjoner	(*)Kr 12 515,-
Markedsføring	(*)Kr 22 900,-
<b>Totalt</b>	<b>Kr 360 415,-</b>

(\*)Etter en administrativ gjennomgang av søkers pristilbud er punktene «El.installasjoner» og «markedsføring» i søknaden redusert fra henholdsvis kr 15.000,- og 30.000.

### **Rådmannens vurdering:**

Søknad om innkjøp, montering og markedsføring av en cateringvogn faller inn under fondsvedtekt § 3 d) Investering i næringsvirksomhet ved utvidelse av virksomhet. Øvre kapitalgrense for prosjekter som faller inn under § 3 d) er på kr 150.000,-.

Fondsstyret kan bare unntaksvis fravike øvre kapitalgrense derom tiltaket ansees for å ha særlig stor betydning for næringsutviklingen. Det er rådmannens vurdering at kriteriene for å fravike øvre grense for kapitalbehov ikke er tilstede. Ribago sin Sushi-satsning vil gi en positiv sysselsettingseffekt, men det gir ingen effekt på øvrig næringsliv. Fondsstyret har som regel kun overgått kapitalgrensene når det har vært snakk om større næringsmessige samarbeidsprosjekt.

Fondsstyret bør også gjøre en vurdering på om man mener at et eventuelt tilskudd vil kunne virke konkurransevridende for et eksisterende lokalt næringsliv. Søker sier selv at sushi-satsningen vil styrke deres posisjon i forhold til eksisterende og nye konkurrenter. Det er bare Ribago som vil tilby Sushi i et slikt omfang, men det finnes flere med catering- og restauranttilbud.

Fondsstyret har ved tidligere anledninger innvilget tilskudd til bedriftsutvidelser som ikke er direkte i konkurranse med annet næringsliv, men som er med på å styrke aktørenes posisjon i markedet. Eksempler på liknende er søknader fra Norvent og Multireg på Bugøyenes.

Av overnevnte årsaker er det Rådmannens vurdering at Ribago AS kan innvilges et tilskudd på kr 39 124,5,- (30 %) til markedsføring, produksjonsutstyr, transport og montering. Da er kostnadene ved Cateringvognen tatt bort. I så måte er ikke øvre grense for kapitalbehov oversteget.

### **Kommuneplanens hovedmål:**

*Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.*

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

#### Næringsutvikling:

Skaper 2.5 årsverk. Potensiale for 2 ekstra årsverk innen et år og 1 lærling

#### Infrastruktur:

#### Barn og ungdom:

#### Kompetansebygging:

#### Økonomi:

#### Universell utforming, jfr bestemmelser i plan og bygningslov:

### **Alternative løsninger:**

- I medhold av vedtekter for Sør-Varanger kommunes Næringsfond § 6 og § 9 avslår fondsstyret Ribago AS sin søknad om tilskudd på kroner 150.000,-

**Begrunnelse;** Søknaden overgår øvre tillatte kapitalbehov, samtidig som er det fondsstyrets vurdering at et tilskudd vil kunne virke konkurransevridende for et eksisterende lokalt næringsliv.

### **Forslag til innstilling:**

I medhold av vedtekter for Sør-Varanger kommunes næringsfond 3 d) innvilger fondsstyret Ribago AS **kr 39 125,-** til markedsføring, produksjonsutstyr, transport og montering cateringvogn i forbindelse med sushi-etablering.

**Begrunnelse;** Fondsstyret anser at Ribago AS sin Sushi-etablering vil bidra til et mer variert, konkurransedyktig, utadvendt og lønnsomt næringsliv i Sør-Varanger.

Bente Larssen  
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -



## SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes  
Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12  
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no  
www.svk.no

### SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Stubhaug, Ørjan Enhetsleder: Stubhaug, Ørjan, tlf. 78 97 74	Dato: 10.11.2014
Arkivsak: <arkivsaksnr>	
Saksordfører:	

Utvalg	Saksnummer	Dato
Fondsstyret	021/2014	18.11.2014

## SØKNAD OM STØTTE TIL FINANSLEKSIKONET

### Dokumenter i saken:

2014018840 SØKNAD OM PROSJEKTSTØTTE TIL FINANSLEKSIKONET

### Kort sammendrag:

Arctic Presentation søker Næringsfondet om tilskudd på kr 30.000,- til utvikling av en nasjonal småbedriftsguide, ved navn Finansleksikonet. Tanken bak småbedriftsguiden er å bygge opp et nasjonalt nettverk for slik å styrke de lokale småbedriftenes utviklingspotensial. Småbedriftsguiden er myntet nettopp på de små bedriftene, slik som butikken på hjørnet, frisøren i hovedgaten eller lignende lokale forretninger

Søknaden vurderes til å falle utenfor næringsfondets virkeområde og gis ikke en detaljert saksbehandling. Søknaden er vedlagt saken.

### Rådmannens vurdering:

Formålet ved næringsfondet er at det skal bidra til sysselsetting og verdiskapning lokalt i Sør-Varanger. Arctic Presentation har ingen lokal sysselsetting, bedriften er lokalisert i Tromsø. . Følgelig faller søknaden om tilskudd til utvikling av en småbedriftsguide utenfor Næringsfondets virkeområde.

**Kommuneplanens hovedmål:**

*Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.*

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

**Næringsutvikling:**

Ingen betydning

**Infrastruktur:****Barn og ungdom:****Kompetansebygging:****Økonomi:**

Universell utforming, jfr bestemmelser i plan og bygningslov:

**Alternative løsninger:****Forslag til innstilling:**

I medhold av vedtekter for Sør-Varanger kommunes næringsfond § 5 avslår fondsstyret Arctic Presentation sin søknad om tilskudd på kr 30 000,- til utvikling av en nasjonal småbedriftsguide.

Begrunnelse: Sør-Varanger kommunes næringsfond kan bare innvilge tilskudd til prosjekter som har betydning for sysselsettingen i Sør-Varanger kommune.

Bente Larssen  
rådmann





## SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes  
Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12  
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no  
www.svk.no

### SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Stubhaug, Ørjan Enhetsleder: Stubhaug, Ørjan, tlf. 78 97 74	Dato: 10.11.2014
Arkivsak: <arkivsaksnr>	
Saksordfører:	

Utvalg	Saksnummer	Dato
Fondsstyret	022/2014	18.11.2014

## SØKNAD OM TILSKUDD TIL TEKNOLOGISK PLATTFORM

### Vedlagte dokumenter:

SØKNAD OM KOMMUNALE OPPSTARTS- OG NÆRINGSMIDLER TIL TJENESTEN  
VIKARWEB  
Søknad om kommunale midler

### Dokumenter i saken:

2014020255 SØKNAD OM KOMMUNALE OPPSTARTS- OG NÆRINGSMIDLER TIL  
TJENESTEN VIKARWEB

### Kort sammendrag:

Grenland kompetanse søker næringsfondet om kr 10 000,- i tilskudd til opparbeidelse av en teknologisk plattform, ved navn Wikarweb.no. Denne skal opprette kontakt mellom ulike typer arbeidssøkere og arbeidsgivere. Tjenesten skal gjøre det mulig å sysselsette mennesker som i dag faller utenfor tradisjonelle prosesser, og vil kunne bidra til reduksjon av ledighet i kommunen. Dette er et prosjekt som utføres i samråd med NAV og Innovasjon Norge.

Søknaden vurderes å falle utenfor næringsfondets virkeområde og gis ikke en detaljert saksbehandling her. Søknaden vedlegges saken.

## **Rådmannens vurdering:**

Formålet ved fondsvedtektene er at det skal bidra til sysselsetting og verdiskapning lokalt i Sør-Varanger. Grenland kompetanse har ingen lokal sysselsetting, bedriften er lokalisert i Skien. Følgelig faller søknaden om tilskudd til den teknologiske plattformen «vikarweb.no» utenfor næringsfondets virkeområde.

## **Kommuneplanens hovedmål:**

*Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.*

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

### Næringsutvikling:

Gir ingen næringsutvikling i Sør-Varanger.

### Infrastruktur:

### Barn og ungdom:

### Kompetansebygging:

### Økonomi:

### Universell utforming, jfr bestemmelser i plan og bygningslov:

## **Alternative løsninger:**

## **Forslag til innstilling:**

I medhold av vedtekter for Sør-Varanger kommunes næringsfond § 5 avslår fondsstyret Grenland kompetanse AS sin søknad om tilskudd

Bente Larssen  
rådmann

Sør-Varanger Kommune  
Postboks 406  
9915 KIRKENES

## SØKNAD OM KOMMUNALE OPPSTARTS- OG NÆRINGSMIDLER

Med dette ønsker Grenland Kompetanse AS å søke kommunen om midler til oppstart og drift av ny virksomhet som omhandler formidling av kompetanse. Virksomhetens formål er å være en arena der arbeidsgivere og tilgjengelig kompetanse settes i kontakt med hverandre. Tjenesten kalles Vikarweb, og har planlagt lansering primo 2015.

### Hva er Vikarweb?

Vikarweb er en tjeneste som har som formål å opprette kontakt mellom ulike typer arbeidssøkere og arbeidsgivere. Ved å benytte en nettbasert løsning i tillegg til plattform for smarttelefoner vil vi gjøre avstanden mellom tilgjengelige arbeidsplasser og ubenyttet kompetanse kortere, og skape et mer dynamisk arbeidsmarked. Tjenesten etableres på bakgrunn av at eksisterende tilbud ikke omfatter alle aktuelle arbeidssøkere, noe som medfører et behov for en arena der alle parter inkluderes med formål om økt sysselsetting og en forenklet vei til kontakt.

Vi deler inn i 3 hovedformål:

- **Arbeidssøkere:** Mennesker som er helt eller delvis arbeidsledige registrerer seg slik at arbeidsgivere med behov for rask bemanning kan ta direkte kontakt. Arbeidssøkere vil på denne måten lettere få tilbud om vikariat og engasjement av ulik varighet. Dette er en stor fordel for begge parter da arbeidsgiveren enkelt og rimelig kan få dekket sitt bemanningsbehov, og arbeidssøkeren får oppdrag som ikke bare skaper inntekt, men også erfaring og mulighet for referanse. Dette vil bety flere mennesker som får arbeid, flere arbeidsgivere som får dekket sitt behov for ressurser, lavere sykefravær for eksisterende medarbeidere og opprettelse av flere jobber enn det finnes i dag.
- **Mennesker med nedsatt arbeidsevne:** Det finnes mange mennesker som ikke har mulighet til å ha full stilling som følge av funksjonstap eller grunnet utfordringer som ikke gjør det mulig å delta fullt i arbeidslivet. Det er likevel snakk om betydelig kompetanse som kan gjøres tilgjengelig på en enklere måte. Dette vil bety store besparelser for det offentlige, økt livskvalitet for mennesker og bedre utnyttelse av ressurser.
- **Kartlegging av studenter:** Ved å registrere seg vil studenter være tilgjengelig for fremtidige arbeidsgivere på et tidligere tidspunkt. På denne måten kan det inngås dialog i god tid før uteksaminering slik at prosessen fra student til arbeidstaker blir mer dynamisk, og norske bedrifter vil lettere kunne planlegge prosjekter og produksjon ved at nødvendig kompetanse gjøres tilgjengelig på et tidlig stadium. Dette vil også gjøre det mulig for norske kommuner å rekruttere utflyttere tilbake til hjemkommunen, og til å finne riktig kompetanse til kommunale posisjoner som i dag kan være vanskelig å fylle.

Tjenesten vil være gratis for kandidater, og svært rimelig for arbeidsgivere. Ved at kostnaden for bemanning går betydelig ned vil vi kunne oppnå høyere sysselsetting, lavere sykefravær og store besparelser i samfunnsøkonomien. Tjenesten vil være landsdekkende.

## **Hvorfor søkes det om kommunale midler?**

Tjenesten vil gjøre det mulig å sysselsette mennesker som i dag faller utenfor tradisjonelle prosesser, og vil kunne bidra til reduksjon av ledighet i kommunen. Dette vil spare kommunene for penger og virke verdiskapende. Det vil gjøre det enklere for kommunene å følge opp utflyttere for å hente kompetanse tilbake til distriktene, og for å bemanne kommunale stillinger som i dag kan være utfordrende å finne kvalifiserte søkere til. Det vil også være en total samfunnsøkonomisk gevinst i prosjektet, men for å gjennomføre satsningen er vi avhengige av at både store og små offentlige organer bidrar til at vi får realisert tjenesten. Alt dette er åpenbare årsaker til at vi trenger bistand fra samtlige norske kommuner for å oppnå en innovativ og samfunnsnyttig tjeneste med nasjonalt nedslagsfelt. Prosjektet utføres i samråd med NAV, Innovasjon Norge og med informativ støtte fra en rekke arbeidsgivere og representanter for kandidatgruppene. Det er også dialog med Arbeids- og Sosialdepartementet og avtalt formelt møte med Statsråden for å se hvilken rolle departementet kan ha i prosjektet.

## **Hva søkes det om?**

For at dette skal bli en realitet er det behov for investeringer i den teknologiske plattformen. Det vil påløpe eksterne kostnader til opprettelse og drift av løsningene, og til drift frem til et minimums kundegrunnlag er på plass. Tjenesten vil være svært nyttig for norske kommuner da den er operativ hele døgnet, og kan betjenes uavhengig av en betjent personalavdeling. Vi har derfor som et vårt første mål at samtlige norske kommuner skal benytte tjenesten når den blir lansert. Når det kommer til lanseringskostnadene søker vi kommunen om 10 000 kroner i kommunale oppstartsmidler for å skape en tjeneste som kan redusere sykefraværet, øke sysselsettingen og skape muligheter for flere mennesker i akkurat deres kommune.

Denne søknaden bes viderefremidlet til ansvarlig saksbehandler for søknad om kommunale næringsmidler, kommunens personalkontor, innkjøpsavdeling og rådmannens kontor. Alle ovennevnte ønskes velkommen til å kontakte oss for innspill og spørsmål, vi stiller oss disponible til dette. Vi påberoper oss retten til veiledning i henhold til Forvaltningslovens §11

Vi imøteser vedtak på vår søknad.

Med vennlig hilsen

Grenland Kompetanse AS

Bjørn E. Kjær

Prosjektleder



## SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes  
Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12  
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no  
www.svk.no

### SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Stubhaug, Ørjan Enhetsleder: Gade-Lundlie, Eivind, tlf. 78 97 74 43	Dato: 10.11.2014
Arkivsak: <arkivsaksnr>	
Saksordfører:	

Utvalg	Saksnummer	Dato
Fondsstyret	023/2014	18.11.2014

## MARKEDSFØRING - KIRKENES HAVN 2012-2015

### Vedlagte dokumenter:

PROSJEKT - (L)(473543)  
PROSJEKT (L)(477584)

### Dokumenter i saken:

2014020536 MELDING OM VEDTAK FRA HAVNESTYRET 09.10.14: PROSJEKT  
2014019677 TRANSPORT & LOGISTIKK 2014 - GARDERMOEN  
2014019676 TRANSPORT & LOGISTIKK 2014  
2014018912 PROSJEKT -  
2014018489 PÅMINNELSE OM ARBEIDSMØTE  
2014010615 VEDR MARKEDSFØRING - KIRKENES HAVN  
2014009591 OPPDATERT INNKALLING CNNS ÅRSMØTE 19 - 21 MAI  
2014009465 KVALITETSSJEKK, CRUISEPROGNOSE 2014  
2014008721 CNNS ÅRSMØTE 2014 OG SHOREX WORKSHOP - BRØNNØYSUND 19. -  
21. MAI 2014  
2014006923 ETTERSØRSEL OG TILBUD AV DRIVSTOFF TIL FARTØY I KIRKENES  
2014006922 ETTERSØRSEL OG TILBUD AV DRIVSTOFF TIL FARTØY I KIRKENES  
2014006378 TILBUD AV MARKEDSFØRINGSBISTAND 2014 - DELTAKELSE PÅ ONS  
2014  
2014006377 TILBUD OM MARKEDSFØRINGSPAKKE 2014  
2014002450 INFORMASJON OM FISKERIMESSEN I MURMANSK,  
SEA.RESOURCES.TECHNOLOGY2014, 19.-21. MARS  
2013022417 ANMODNING OM UTBETALING AV TILSKUDD FRA NÆRINGSFONDET  
2013010398 CNNS ÅRSMØTE - SIGNERT ÅRSMØTEPROTOKOLL  
2013008596 INVITASJON TIL MARKEDSFØRINGSPROSJEKT - HAVNER I NORD  
2013007853 CNNS ÅRSMØTE LONGYEARBYEN 13.MAI 2013

2013007724 CNNS ÅRSMØTE LONGYEARBYEN 13.MAI 2013  
2013006816 OVERSENDELE AV BREV FRA CNNS OM VEDTEKTSENDRINGER -  
CNNS ÅRSMØTE  
2013006810 VEDTEKTSENDRINGER - CNNS - ÅRSMØTE LONGYEARBYEN 13 .MAI  
2013  
2013002722 VEDR SAMARBEIDSAVTALE OM MEDLEMSKAP I CNNS  
2012019892 SHIPPING & MARINE  
2012019887 SHIPPING & MARINE - REDAKSJONELL ARTIKKEL  
2012018056 INVITASJON TIL CNNS HØSTMØTE  
2012018055 CNNS NYHETSBREV OKTOBER 2012  
2012018049 CNNS REFERAT FRA HØSTMØTE 2012 - 16.OKTOBER 2012  
2012010934 ANDELSBEVIS I CNNS  
2012005336 VEDRØRENDE INVITASJON TIL MEDLEMSSKAP I CNNS  
2012005333 TILBAKEMELDING INVITASJON TIL MEDLEMSSKAP I CNNS  
2012004844 MELDING OM POLITISK VEDTAK  
2012002909 PROTOKOLL STIFTELSE CNNS  
2012001135 TILLEGGSINFORMASJON TIL INVITASJON TIL MEDLEMSSKAP I CNNS  
2012001134 VIRKSOMHETSUTVIKLING I OLJE OG GASS SEKTOREN - INVITASJON  
TIL MARKEDSFØRING  
2012001106 INVITASJON TIL MEDLEMSSKAP I CRUISE NORD-NORGE OG  
SVALBARD SA  
2012000407 ONS 2012 - FORESPØRSEL OM DELTAKELSE  
2012000397 INFORMASJON OM DELTAKELSE

#### **Kort sammendrag:**

Maritimt Forum Nord har, med faglig bistand fra Akvaplan–Niva AS, tatt initiativ til mulighetsstudie for utvikling av Kirkenes havn som knutepunkt for internasjonal maritim varedistribusjon i nord. Studien skal gjennomføres som utviklingsprosjekt i samarbeid med både offentlige og private aktører i Norge og Russland.

#### **Faktiske opplysninger:**

Sør-Varanger kommune har mottatt henvendelse fra Maritimt Forum Nord og Akvaplan-Niva AS om gjennomføring av mulighetsstudie for utvikling av Kirkenes havn som knutepunkt for internasjonal maritim varedistribusjon i nord. På dette grunnlag har kommunen ved havneadministrasjonen, rådmannen og plan- og bygningsavdelingen samarbeidet med Akvaplan-Niva AS og Kystverket for utvikling av tema og innhold i et studie. Studiet gjennomføres som et utviklingsprosjekt og skal bidra til beslutningsstøtte for framtidig planlegging og utvikling av logistikknutepunkt i Kirkenes.

I prosjektplanen er følgende prosjektmål og oppgaver foreslått:

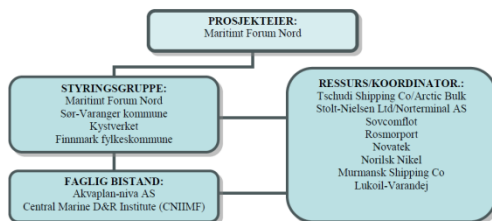
*”Målsettingen med denne mulighetsstudien er å vurdere dagens situasjon og utviklingstrekk knyttet til maritim godstransport gjennom Barentshavet til forskjellige destinasjoner, og å vurdere hvordan Sør-Varanger kommune kan dra økonomisk nytte av denne utviklingen gjennom sitt arbeid med utvikling av Kirkenes havn og nye industriarealer knyttet til maritim sektor i kommunen.*

Prosjektet vil gjennomføres i form av tre delprosjekt:

1. Presentere en analyse av hva som er de faktiske utfordringer og muligheter knyttet til internasjonal maritim transport gjennom Barentshavet, til framtidig offshore petroleumsvirksomhet på norsk og russisk sokkel og langs Den nordlige sjørute;
2. Vurdere hvilken havneinfrastruktur/ lokalisering som er nødvendig å få på plass i Sør-Varanger for å utnytte summen av eventuelle muligheter som avdekkes i tilknytning til dette – både på kort og litt lengre sikt.
3. Utvikle skisse til konseptualisering/forretningsplan for utvikling av kommersiell offentlig-privat havneinfrastruktur i Kirkenes; primært utviklet i samarbeid med russiske og evt. andre europeiske havner, og med deltakelse av internasjonale forretningsaktører og investorer”.

(Prosjektplan, side 9).

Prosjektet er foreslått organisert som følger:



Følgende aktiviteter tenkes gjennomført:

Nr	Aktivitet	2014		2015				2016				2017
		Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1
1	Forberedende prosess											
2	Oppstartsmøte											
3	Møter i styringsgruppen											
4	Besøk/møter havner i Nord-Norge											
5	Besøk Rotterdam og Gøteborg											
6	Workshop 1											
7	Møter i Moskva og St Petersburg											
8	Møter i NV-Russland											
9	Møter i Norge											
10	Møte i London (LME)											
11	Møter i Kina											
12	Statusrapportering											
13	Plan- og strategikonferanse											
14	Evaluering											
15	Sluttrapport med anbefalinger											
16	Prosjektledelse og administrasjon											

#### Budsjett:

Nr	Aktivitet	Kostnad	Fordeling	
			2014	2015
1	Forberedelse/oppstart	50 000	50 000	
2	Møter styringsgruppe	50 000	25 000	25 000
3	Møter i Norge	75 000	50 000	25 000
4	Møter i Europa	80 000	40 000	40 000
5	Møter i Russland	120 000	60 000	60 000
6	Møter i Kina/Asia	100 000	50 000	50 000
7	Workshop	100 000	100 000	-
8	Plan- og strategikonferanse	100 000	-	100 000
9	Kjøp av tjenester	150 000	75 000	75 000
10	Sluttrapport med anbefaling	150 000	-	150 000
11	Tolking/oversetting	50 000	25 000	25 000
12	Reiser/diett	130 000	65 000	65 000
13	Prosjektledelse og administrasjon	80 000	40 000	40 000
	<b>SUM</b>	<b>1 235 000</b>	<b>580 000</b>	<b>655 000</b>

#### Finansieringsplan:

Navn	Beløp	Andel %
Finmark fylkeskommune	250 000	20
Barentssekretariatet	175 000	15
Sør-Varanger kommune	810 000	65
<b>SUM</b>	<b>1 235 000</b>	<b>100</b>

Dersom Kystverket Troms og Finmark fylkeskommune beslutter å delta i prosjektet kan



deres bidrag til finansiering bidra til å redusere de øvrige deltakernes andel.

### **Rådmannens vurdering:**

Mulighetsstudie for utvikling av Kirkenes havn faller inn under fondsvedtekt § 3 a) næringsplanlegging. I tillegg er mulighetsstudien i tråd med den nylig vedtatte kommuneplanen som har som strategi at Kirkenes skal posisjoneres som en viktig havn i den nordlige sjørute og som en nasjonal knutepunktshavn. Kommuneplanen har havneutvikling som en av de viktigste næringsstrategiene til Sør-Varanger kommune.

Kirkenes havnestyre har også vedtatt å delta i mulighetsstudiet. De vedtok å finansiere inntil

50 % av kommunens totale andel, oppad begrenset til kr. 405.000,-, ved bruk av havnekassens fond for forretningsmessig virksomhet. Det er rådmannens vurdering at Fondsstyret bør vedta å dekke de resterende 50 %

### **Kommuneplanens hovedmål:**

*Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.*

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

#### Næringsutvikling:

Mulighetsstudien skal bidra til beslutningsinformasjon som kan ha betydning for utvikling av infrastruktur som grunnlag for næringsaktivitet.

#### Infrastruktur:

Mulighetsstudien skal gi beslutningsinformasjon om relevant infrastruktur for utvikling av Kirkenes som framtidig logistikknutepunkt.

#### Barn og ungdom:

Ikke vurdert

#### Kompetansebygging:

Mulighetsstudien vil gi kunnskaper som vil være vesentlig for framtidig planer og beslutninger for utvikling av Kirkenes havn som maritimt logistikknutepunkt.

Økonomi:

Mulighetsstudiets budsjett er kr. 1.235.000,- hvorav Sør-Varanger kommune delta med en samlet sum på kr. 810.000.

Universell utforming, jfr bestemmelser i plan og bygningslov:

**Alternative løsninger:**

**Forslag til innstilling:**

I medhold av vedtekter for Sør-Varanger kommunes næringsfond § 3 a) vedtar fondsstyret å delta i «Mulighetsstudiet for utvikling av Kirkenes havn som knutepunkt for internasjonal maritim varedistribusjon i Nord». Fondsstyret vedtar å finansiere inntil 50 % av kommunens totale andel, begrenset oppad til kr. 405.000,-,

Begrunnelse: Havneutvikling utgjør en av kommunens viktigste næringslivsatsning. Mulighetsstudien utgjør et viktig grep for å posisjonere Kirkenes havn som en viktig havn i den nordlige sjørute og som en nasjonal knutepunktshavn.

Bente Larssen  
rådmann

- Dette dokumentet er godkjent elektronisk i Sør-Varanger kommune og har derfor ingen signatur. -

# KIRKENES HAVN SOM KNOTEPUNKT FOR INTERNASJONAL MARITIM VAREDISTRIBUSJON I NORD



Mulighetsstudie

## Innhold

1 Bakgrunn.....	5
2 Prosessunderlag .....	7
3 Innledning.....	8
4 Prosjekt mål og oppgaver.....	9
4.1 Oppgaver innenfor delprosjektene .....	9
4.2 Sentrale problemstillinger i studien .....	10
4.2.1 Fokus på Den nordlige sjørute.....	10
4.2.2 Fokus på petroleum.....	11
4.2.3 Fokus på transportlogistikk .....	11
4.3 Generering av kunnskapsbase.....	12
5 Markedspresentasjon.....	13
6 Russisk støtte til prosjektidéen; foreløpig status .....	14
7 Organisasjon.....	16
8 Russisk støttestruktur.....	18
9 Aktivitets- og tidsplan.....	19
9.1 Kommentarer til aktivitetsplan .....	19
10 Exitstrategi.....	23
11 Budsjett .....	24
11.1 Kostnader .....	24
11.2 Finansiering .....	24
11.3 Kommentarer til budsjettet.....	24
12 Prosjektresultat .....	26
Vedlegg.....	27

## 1 Bakgrunn

Sør-Varanger kommunestyre vedtok 27. februar 2013 Leirpollen i Bøkfjorden, nordvest for Kirkenes, som framtidig stamnetthavn. Samtidig ble det bestemt at det skal iverksettes arbeid med kommunedelplan for Tømmernes, som Leirpollen inngår som en del av. Her ønsker kommunen å tilrettelegge for havne- og industriutbygging til petroleumsrelatert næring på egnede lokaliteter.

Kirkenes med kaier og havnearealer, som i dag benyttes til sjørelatert og annen industri, har ikke utbyggingsmuligheter i den størrelsesorden som er påkrevd for bl.a. større petroleumsrelaterte aktører, og for mellomlagring av store volum. Det vurderes derfor som nødvendig å legge slik aktivitet utenfor eksisterende havneområder. Kommunen ønsker at denne aktiviteten etableres med nærhet til annen type industri og næringsaktivitet, bysentrum og tilhørende boligområder.

Vedtaket i februar 2013 var en konsekvens av et mangeårig arbeid i kommunale regi med å utvikle en bedre maritim infrastruktur og tilknyttet transportinfrastruktur på land i Kirkenes havn, for gjennom dette å gjøre kommunen konkurransedyktig i forhold til både petroleumsrelaterte oppdrag knyttet til utviklingen i Barentshavet Sørøst og på russisk sokkel, og i forhold til Barentshavets økende betydning for internasjonal handel og transport av varer og tjenester fra Nordvest-Russland og gjennom Nordøstpassasjen (Den nordlige sjørute).

Denne strategiske satsingen startet i 1998-1999 med utvikling av en dypvannskai og det tilknyttede maritime industriområdet mellom Haganes og Prestøya, og har senere blitt videreført gjennom samarbeidet med Tschudi Kirkenes AS om utviklingen av Kirkenes Industrial Logistic Area (KLIA) på Slambanken i Langfjorden. Kommunens arbeid med å tilrettelegge Tømmerneset som nærings- og industriområde er både en videreføring av arbeidet med KLIA, og en prosess for å knytte andre maritime industriprosjekt (Gamneset, Pulkneset og Leirpollen) sammen i en felles tilrettelegging.

De pågående industriprosjektene utvikles i privat regi, med unntak av KLIA, som er et offentlig-privat samarbeidsprosjekt. Med kommunens satsing på utvikling av Leirpollen som ny havn i Kirkenes foretas det både et strategisk grep for å utvikle en maritim infrastruktur i umiddelbar nærhet til de øvrige industriprosjektene, og et grep for å løse kommunens kritiske mangel på bakarealer med langsiktig utviklingspotensial.

Tilgangen til gode kaier, god plass på land og god transportinfrastruktur til og fra havnen er en vesentlig forutsetning for at Kirkenes skal kunne framstå som en attraktiv tjenesteleverandør for petroleumsindustrien og internasjonale transportører og vareiere. I det globale handelsbildet ligger en havns muligheter ikke bare i det å yte effektiv lossing, lasting og lagring av gods, men også i mulighetene for mellomlagring, redistribusjon, produksjon – og internasjonal handel (trading) med last som kommer inn. Dette siste er særlig relevant for råvarer fra NV-Russland eller gjennom NSR, men kan også gjelde andre typer varer fra f.eks., Asia, som sendes som muliti- eller intermodal transport.

I et slikt perspektiv, som inneholder et sett av muligheter, er det viktig at Sør-Varanger kommune gjør en nøye vurdering av hvilke muligheter en har for å utvikle havnen i en eller flere ønskede retninger, hva dette forutsetter – og hvordan en kan nå slike mål.

Dette krever en grundig kartlegging med kritisk vurdering av både egen, teoretisk kapasitet, og potensiell konkurranse fra andre havner i regionen.

I en fortsettelse krever det også et aktivt arbeid overfor vareeiere, transportører og potensielle investorer i inn- og utland, hvor kommunens fortrinn må presenteres og selges inn på en grundig måte.

## 2 Prosessunderlag

Mulighetsstudien tar utgangspunkt i planprogram eller planbeskrivelse som inngår i en pågående arealplanprosess i Sør-Varanger kommune:

- Sør-Varanger kommune og Norconsult: Planprogram kommunedelplan med konsekvensutredning for Tømmernes, infrastruktur til framtidig havne- og industriutbygging (fastsatt 26. mars 2014);
- Sør-Varanger kommune og Sweco: Planprogram til områderegulering av Pulkneset – Kirkenes Maritime Park (fastsatt 26. mars 2014);
- Sør-Varanger kommune og Norterminal: Planprogram områderegulering for Norterminal AS, Gamnes (fastsatt 26. mars 2014);
- Forsvarsbygg: Områderegulering Høybukta moen skyte- og øvingsfelt (fastsatt 26. mars 2014);
- Sør-Varanger kommune og Tschudi Kirkenes: Planbeskrivelse Kirkenes Industrial Logistics Area (KILA). Områderegulering med konsekvensutredning (fastsatt 17. mars 2010, planvedtak 25. april 2012)

Gjennomføring av prosjektplanen bygger på to rapporter utarbeidet av Akvaplan-niva og Gecon på oppdrag av Maritimt Forum Nord og Barentssekretariatet:

- "Development of marine Russian-Norwegian trade facilities in Northern Norway. Pre-feasibility study" (Bambulyak, Rautio, Grigoriev, 2012);
- "Development of maritime hubs for Russian cargo in Finnmark County. Pre-feasibility study: development of draft plan with project targets and organization (Bambulyak, Rautio, Grigoriev, 2012).

Rapportene, som har karakter av forstudier, er gjennomført på bestilling av Maritimt Forum Nord og med finansiering av Barentssekretariatet.

Målet med arbeidene har vært å bidra til utvikling av basis, organisasjon, struktur og plan for at en norsk stamnetthavn i Nord-Norge kan utvikles til attraktive knutepunkt for omlasting, redistribusjon og evt. handel med varer til/fra Russland, i transitt gjennom Den nordlige sjørute eller tilknyttet fremtidig petroleumsaktivitet i Barentshavet Øst og på russisk sokkel.

En har i arbeidet også lagt til grunn Akvaplan-nivas rapportserie "Oil transport from the Russian part of the Barents Region" (Bambulyak, Frantzen, 2003, 2005, 2007, 2009 og 2011), samt studien "Development of maritime traffic in the Barents Sea and Western part of the Northern Sea Route" (Rautio, Bambulyak, 2012).

### 3 Innledning

Det er en generell forventning at utviklingen av maritim transport av naturressurser fra Nordvest-Russland til det internasjonale markedet gjennom Barentshavet, godstransport mellom det europeiske og asiatiske markedet gjennom Den nordlige sjøruten og stykkgoods/oppstrøms last til petroleumsindustrien i russisk Arktis vil øke betraktelig i årene som kommer.

Den økende godstrafikken vil skape større krav til bedre og mer fleksible og kostnadseffektive logistikk-løsninger, hvor tilgangen til moderne havneinfrastruktur for omlasting, lagring og redistribusjon av last vil være et nøkkelement. Slike havner vil også representere en plattform for utvikling av internasjonal handel med råvarer, produksjon og foredling på stedet.

Utviklingen av denne typen havneanlegg i det ressursrike Nordområdene er objektivt sett både i norsk og russisk interesse, men også av betydelig interesse for Finland og andre EU-land, samt land i Asia, som ønsker å etablere et sterkere fotfeste her.

Dette burde derfor ikke være gjenstand for konkurranse mellom Russland og Norge, men gjenstand for samarbeid, da effektive maritime transport- og logistikk-løsninger vil være til fordel for alle maritime aktører som har behov for tjenester som denne typen havner kan tilby.

Også Island arbeider aktivt for å posisjonere seg i dette internasjonale transportbildet, som et alternativ eller supplement til et havnesamarbeid mellom Norge-Russland i nord. Island ønsker å dra nytta av sin gunstige beliggenhet på aksene Den nordlige sjørute og USA, er i framskreden dialog med bl.a. Kina og Tyskland om planer og konsept for utvikling av en havneinfrastruktur som kan betjene last fra og til Asia.

For russiske selskap som opererer i det internasjonale markedet vil tilgang til gode og isfrie havneanlegg med god infrastruktur i Nord-Norge ha mange fordeler, lik det også vil være for maritime transportoperatører som benytter Den nordlige sjøruten og for petroleumsselskap som i fremtiden utvikler og driver felt i det østlige Barentshavet og på kyststrekningene i den arktiske delen av Nordvest-Russland.

Gjennom de innledende studiene har en gjennomført en omfattende dialog med relevante kommersielle aktører og offentlige institusjoner i Nordvest-Russland, både for å presentere prosjektidéen og for å kartlegge interesse og potensielle partnere i hovedprosjektet. Russland har vært vårt hovedfokus, da russisk interesse og støtte vil være en forutsetning for gjennomføring av prosjektet. Idéen er også presentert for kommersielle aktører, havnemyndigheter og relevante offentlige institusjoner i Norge og Finland.

Basert på denne forutgående prosessen har vi utviklet en prosjektplan, hvor vi på oppdrag fra Sør-Varanger kommune vil utvikle konsept for hvordan en kan utvikle Kirkenes havn til å bli et sentralt maritimt knutepunkt for omlasting, mellomlagring og redistribusjon av varer og annet gods på aksene Europa/USA – Russland/Asia langs den nordligste sjøruten.



## 4 Prosjektmål og oppgaver

Målsettingen med denne mulighetsstudien er å vurdere dagens situasjon og utviklingstrekk knyttet til maritim godstransport gjennom Barentshavet til forskjellige destinasjoner, og å vurdere hvordan Sør-Varanger kommune kan dra økonomisk nytte av denne utviklingen gjennom sitt arbeid med utvikling av Kirkenes havn og nye industriarealer knyttet til maritim sektor i kommunen.

Prosjektet vil gjennomføres i form av tre delprosjekt:

1. Presentere en analyse av hva som er de faktiske utfordringer og muligheter knyttet til internasjonal maritim transport gjennom Barentshavet, til framtidig offshore petroleumsvirksomhet på norsk og russisk sokkel og langs Den nordlige sjørute;
2. Vurdere hvilken havneinfrastruktur/ lokalisering som er nødvendig å få på plass i Sør-Varanger for å utnytte summen av eventuelle muligheter som avdekkes i tilknytning til dette – både på kort og litt lengere sikt;
3. Utvikle skisse til konseptualisering/forretningsplan for utvikling av kommersiell offentlig-privat havneinfrastruktur i Kirkenes; primært utviklet i samarbeid med russiske og evt. andre europeiske havner, og med deltakelse av internasjonale forretningsaktører og investorer.

### 4.1 Oppgaver innenfor delprosjektene

- Kartlegging av den faktiske utviklingen innenfor havner og kommersiell skipsfart i Nordområdene, samt de største aktørenes ambisjoner og utviklingsplaner;
- Drøfte hvordan havneaktører og andre maritime aktører i Norge og Russland eventuelt kan dra fordeler av transportutviklingen i nord;
- Synliggjøring av - i første rekke - Russlands og Kinas interesse, ambisjoner og potensial for utvikling av maritime transportknutepunkt ved Barentshavet. Dette i tilknytning til en forventet økende kinesisk maritime transport av gods mellom Asia og Europa/USA gjennom Den nordlige sjørute, samt landets økende fokus på naturressurser i Arktis.
- Vise hvordan utvikling av Kirkenes havn og tilknyttet infrastruktur kan skape et lokalt grunnlag for utvikling av internasjonalt forretningssamarbeid knyttet til maritim transport gjennom Barentshavet:
  - videreutvikling av eksisterende kommunal havneinfrastruktur i Kirkenes;
  - anvendelse av den planlagte offentlig-private forsyningsbasen KLIA i Langfjorden;
  - utvikling av den nye, kommende stamnetthavnen på Leirpollen;
  - synergier av den kommende oljeterminalen Norterminal AS på Gamneset i Korsfjorden;
  - anvendelse av den kommende offshorebasen Kirkenes Maritime Park på Pulkneset i Korsfjorden.

## 4.2 Sentrale problemstillinger i studien

Gjennom arbeidet med mulighetsstudien vil en reise og søke besvart spørsmål av kritisk betydning for utvikling av beslutningsgrunnlag:

- Hva er status for internasjonal maritim last som passerer gjennom Barentshavet i dag?  
*Den nordlige sjørute og havner nordvest i Russland; forventet utvikling for de nærmeste årene. Vurdering av trafikkbildet knyttet til fremtidig offshore petroleumsvirksomhet i Barentshavet Øst, Petsjorahavet og Karahavet.*
- Hvilke muligheter har de nordligste norske og russiske havnene i dag for å håndtere last med det nåværende transportbildet?  
*Vurdering av det eksisterende volumet av maritim last og forventet utvikling basert på dette, men uten å ta høyde for endringer knyttet til de globale markedene.*
- Hvilke muligheter har Kirkenes havn i forhold til den fremtidige utviklingen i nord?  
*Vurdering av de foreliggende utviklingsplanene på og omkring Tømmernes i forhold til eksisterende planer for utvikling av industri og skipsfart andre steder i nord - Nordland, Troms, Finnmark, Murmansk og Arkhangelsk.*
- Kan Kirkenes havn bli en del av de globale transportnettene – Asia-Europa og Eurasia Amerika?  
*Vurdering av potensialet i eventuelle endringer av det globale transportbildet.*
- Konkurransen fra havner i Nordvest-Russland og andre deler av Norge?  
*Hva gjør Kirkenes havn til et “beste valg” blant havner i Norge; hvilke fordeler kan Kirkenes i fremtiden kunne tilby russiske og andre internasjonale aktører ved anvendelse og investering i havn og tilknyttet infrastruktur her?*

### 4.2.1 Fokus på Den nordlige sjørute

1. Hva tilsier at en omlastning kan være aktuelt med dagens transportsystemer, og hva må evt. endres? Er det relevant med omlastning for det russiske markedet, f.eks. gjennom distribusjon av mindre deler av en last – og i så fall hvilke type varer?
2. Hvilken type gods er realistisk for omlasting knyttet til NSR; vurderinger knyttet til mineraler, petroleum, bulk og kontainer.
3. Hvilke volum/antall skip er nødvendig for å få en økonomisk tilfredsstillende lokal effekt, og hvor realistisk er dette i forhold til dagens globale ruter og logistikkhavner? Vurderinger knyttet til dagens store logistikkelskap og bruk av NSR.

4. Hvilke transportsystem er mest aktuelt; mindre isforsterkede skip og omlastning, skip som går fra A til B eller andre muligheter?
5. Vurderinger i forhold til kostnader/avgifter, beredskap/tjenester i havnene langs NSR.
6. Hvordan vil det kinesiske markedet kunne påvirke logistikken langs NSR?  
Vurderinger knyttet til kinesiske logistikkelskaper og fremtidige fraktruter. Har Kina gjort vurderinger som involverer infrastruktur i Nord-Norge?
7. Vurderinger knyttet til relevans for lagring av mineraler fra det vestlige markedet for periodisk intensivtransport langs NSR.

#### **4.2.2 Fokus på petroleum**

1. Vurderinger knyttet til lagring av russisk olje i Finnmark; hvilke problemstillinger står en overfor på lang sikt – bl.a. sett i forhold til russiske planer for eksport av råolje fra Nordområdene og utvikling av isfrie Liinahamari (Petsjenga)?
2. Supply for aktivitet onshore og de østlige havområdene (det østlige Barentshavet, Petsjorahavet og Karahavet); hva er fremtidsbildet og realistiske muligheter?
3. Vurderinger knyttet til russisk aktivitet i Barentshavet og anvendelse av baser på norsk side (Kirkenes); muligheter og aktuelle tidsperspektiv? Hva tilsier /tilsier ikke bruk av baser i Norge?

#### **4.2.3 Fokus på transportlogistikk**

1. Arkhangelsk med en fremtidig Belekomur-forbindelse; er dette en rute som kan ha en effekt for Sør-Varanger?
2. Hvordan vil utviklingen av Murmansk Transportknutepunkt kunne påvirke utviklingen av en internasjonal omlastingshavn i Sør-Varanger?

### 4.3 Generering av kunnskapsbase

Gjennom prosessen vil en samle inn og bearbeide informasjon som viser:

- a) Status for maritime last som passerer gjennom Barentshavet i dag – volum, transportruter (fra produksjon til marked), hovedaktører, logistikkskjema og økonomi.
- b) Status for de nordligste havnene – hva de kan tilby/håndtere i dag (tjenester og priser). Sammenlignende analyse i forhold til: Murmansk og Arkhangelsk, Rotterdam, havner på Island og i USA basert på et utvalg kriterier (havnetilknyttet transportinfrastruktur er inkludert).
- c) “Ønskelisten” til lasteier og/eller transportør – og **kanskje et av studiens viktigste spørsmål**: Hva burde en havn i nord kunne tilby for å få internasjonal last (S&S til/fra lasteiere og transportører)?
- d) Perspektiver for transport av last langs vår nordligste kyst – planer og prosjekter (korte analyser).
- e) Det globale bildet av skipstransport – hva kan gjøres for å synliggjøre havnene i nord i det globale handelsbildet, og hva kan gjøres for å bli relevant (gode og dårlige tiltak – eksempler fra andre havner).

Selv om en har en forventning om at olje, malm og containere vil være de mest interessante laster i et nær-framtidsscenario, vil prosjektet se på alle relevante typer gods for transport.

Relevant infrastruktur og de mest interessante prosjektene vil bli beskrevet etter type transport/kommunikasjon (fartøy, havn, jernbane, veier), mens behovet for forbedringer/utvikling for å nå målsettingene vil inngå som vesentlige faktorer.

Videre vil de nordligste stamnetthavnene bli analysert i et regional og globalt perspektiv.

Prosjektet vil forholde seg til flere overbyggende, bilaterale og multilaterale aspekter - som miljø, regional- og nasjonal politikk samt utvikling av kapasitet og optimalisering av transportlogistikk. Det baseres på samarbeid og regional utvikling i stedet for konkurranse og konfrontasjon.

## 5 Markedspresentasjon

Prosjektidéen har i løpet av 2012 og 2013 blitt presentert på omkring 30 forskjellige møter, seminarer, workshop og konferanser i Norge, Russland og Finland. Gjennom dette har en vært i dialog med et betydelig antall bedrifter og institusjoner.

En har i tillegg presentert det for kinesiske myndigheter gjennom Kinas ambassadør i Norge, og har gjennom ambassaden tatt et innledende initiativ til at prosjektidéen formidles til relevante kinesiske bedrifter og forskningsmiljø (se vedlegg).

## 6 Russisk støtte til prosjektidéen; foreløpig status

En har gjennom forberedelsesfasen primært arbeidet med å etablere russisk forståelse og støtte til prosjektet, da dette som tidligere nevnt er helt avgjørende for muligheten til både å gjennomføre prosjektet og å implementere tiltak som det vil skissere.

En utfordring ligger i utvikling av et konsept og en plan for en internasjonal omlastingshavn i Nord-Norge basert på samarbeid i stedet for konkurranse. Dette betyr å skape en vinn-vinn situasjon, hvor også russiske havner har mulighet til å dra positiv nytte av synergier, og/eller å vise at en tilsvarende satsing av forskjellige årsaker ikke vil kunne realiseres effektivt i Russland i overskuelig framtid, og at en felles satsing på Nord-Norge derfor er til nytte for både russiske og vestlig næringsliv.

En har gjennom forprosessen lyktes i å etablere støtte knyttet til informasjons-utveksling og koordinering fra alle regionale administrasjoner i den russiske delen av Barentsregionen. I tillegg har følgende bedrifter sagt seg interesserte i å samarbeide på varierende nivå:

1. Sovcomflot;
2. Atomflot;
3. Murmansk Rosmorport;
4. Belkomur (med Arkhangelsk Deep Sea Port);
5. Belomorsk Port;
6. Rostek North-West;
7. Sammenslutningen av leverandører for olje- og gassindustrien Murmanskelf;
8. Sammenslutningen av leverandører for olje- og gassindustrien Sozvezdye.

Disse institusjonene er interessert i samarbeid og felles forskning:

1. Institute of Economics and Transport Development (analyse av jernbane);
2. North-Western Russia Logistic Development Centre (interne vannveier og container);
3. Central Marine Design and Research Institute - CNIIMF;
4. Krylov Shipbuilding Research Institute (nye teknologier knyttet til EUs nye regelverk for utslipp av svovel).

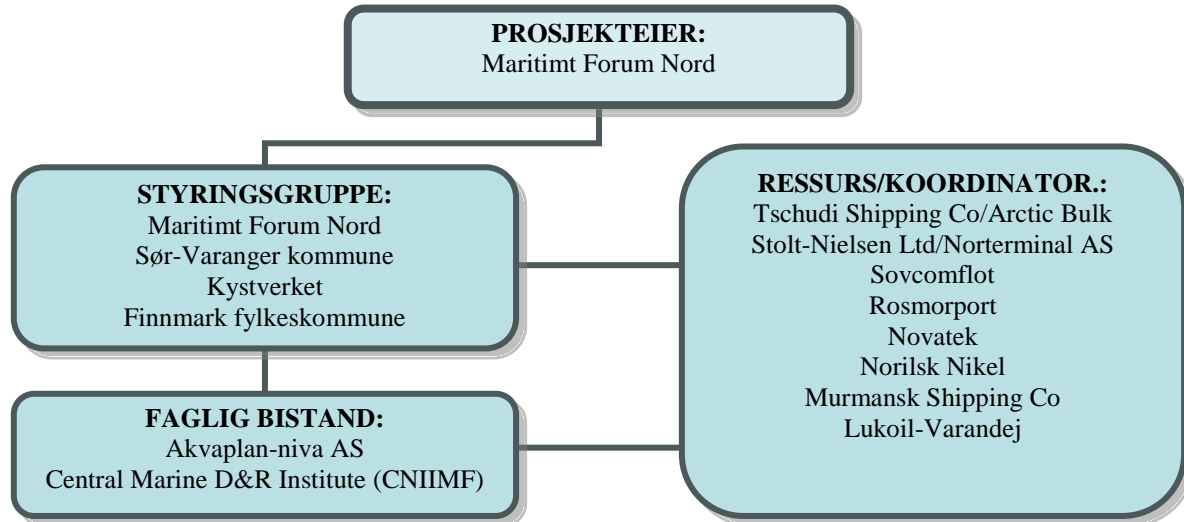
Gjennom tilbakemelding under de innledende dialogene, eller basert på annen informasjon, vurderer vi også disse aktørene som interessante for gjennomføring av prosjektet:

1. Transportministeriet;
2. Murmansk havneadministrasjon;
3. Murmansk Shipping Company;
4. Northern Shipping Company;
5. Belfreight;
6. Belomortrans;
7. Lukoil/Litasco (Varandej);
8. Bashneft - Trebs/Titov (Varandej);
9. Gazpromneft-Development;
10. Novatek.

Disse selskapene og myndighetsorgan vil bli kontaktet sammen med ytterligere aktører gjennom prosjektet.

En har gjennom den innledende fasen også vært i dialog med andre miljøer, og gjennom hovedprosjektet vil dette arbeidet intensiveres som et ledd i en prosess hvor en etablerer dialog mellom for eksempel russiske vareeiere/transportører og norske/vestlige transport- og logistikkoperatører

## 7 Organisasjon



Styringsgruppen vil ha fast sammensetning, bestående av prosjekteiere og sentrale offentlige aktører med interesse i prosjektet. Den skal bl.a. sørge for både å etablere en felles forståelse av de enkelte oppgavene i prosjektet, og sørge for at den praktiske gjennomføringen av oppgavene skjer i henhold til dette – og innenfor prosjektets ramme.

Ressurs- og koordineringsgruppen vil kunne endres og suppleres etter behov, bl.a. ved en eventuell kinesisk deltakelse i prosjektet.

Gjennom samarbeid med Tschudi, Stolt-Nielsen og andre norske shippingaktører med fokus på Nordområdene og NSR vil vi identifisere potensielle norske (og vestlige) drivkrefter og investorer samt deres roller i en eventuell realiseringsfase for prosjektet. Disse vil søkes aktivt involvert i prosjektet.

Gjennom samarbeid med russiske aktører innenfor maritim logistikk i nord søker vi det samme på russisk side, både i forhold til aktørene selv og andre miljøer de vurderer som relevante og aktuelle. Utfallet av denne prosessen vil være avgjørende for hvorvidt prosjektet kan oppnå de planlagte målene, da det hviler på etablering av et godt samarbeid mellom russisk og norsk/vestlig side, framfor konkurranse.

De russiske kommersielle aktørene vil også utgjøre en del av prosjektets basis for dialog og prosess med russiske myndighetsorgan på føderalt og regionalt nivå.

Gjennom samarbeid med Center for High North Logistics informasjonskontor for Den nordlige sjørute i Murmansk vil en ytterligere styrke dialogen med norske og russiske maritime aktører. På russisk side vil dette særlig gjelde Atomflot og Sovcomflot samt strukturer knyttet til det russiske transportministeriet og administrasjonen for Den nordlige Sjørute.



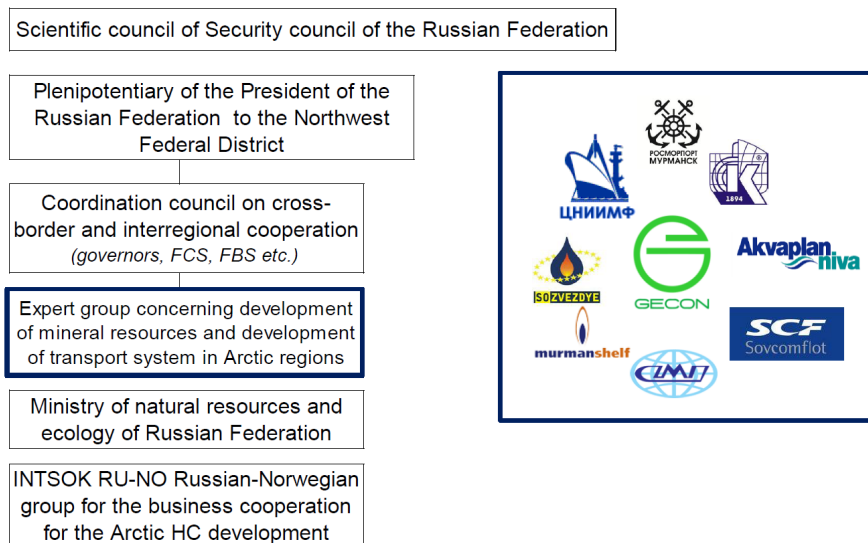
Underveis i prosessen vil en ventelig også dra kinesiske/asiatiske aktører tettere inn i prosjektet, jfr. aktivitetsplanen.

Prosjektet vil for øvrig være åpent for alle interesserte maritime miljøer med fokus på dette geografiske området, både i Europa (EØS-området) og andre steder.

## 8 Russisk støttestruktur

Med bakgrunn i arbeidet med forstudiene til dette prosjektet, samt rapportserien om russisk petroleumsindustri og oljetransport fra Nordvest-Russland og annen aktivitet knyttet til transport og logistikk i Russland, er forsknings- og konsulentselskapet Akvaplan-niva i Tromsø i dag en del av den russiske «Ekspertgruppen for utvikling av mineralressurser og utvikling av transportsystem i de arktiske regionene».

### EXPERT GROUP: ARCTIC OIL&GAS PROGRAMS, INVESTMENT PROJECTS AND PORT FACILITIES MONITORING



Det er i dag det eneste vestlige selskap/institutt som er invitert og som deltar i denne ekspertgruppen. Russiske deltakere er Gecon (leder), CNIIMF, Rosmorport Murmansk, Sovcomflot, Murmanshelf, Sozvezdye, Krylov Shipbuilding Research Institute og Sevmorgeo.

En slik kobling er av stor betydning for realisering av et omfattende maritimt infrastrukturprosjekt for utvikling av Kirkenes havn, hvor suksess i vesentlig grad vil avhenge av russisk interesse, samarbeid og aktiv deltakelse.

## 9 Aktivitets- og tidsplan

Nr	Aktivitet	2014		2015				2016				2017
		Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1
1	Forberedende prosess											
2	Oppstartsmøte											
3	Møter i styringsgruppen											
4	Besøk/møter havner i Nord-Norge											
5	Besøk Rotterdam og Gøteborg											
6	Workshop 1											
7	Møter i Moskva og St Petersburg											
8	Møter i NV-Russland											
9	Møter i Norge											
10	Møte i London (LME)											
11	Møter i Kina											
12	Statusrapportering											
13	Plan- og strategikonferanse											
14	Evaluering											
15	Sluttrapport med anbefalinger											
16	Prosjektledelse og administrasjon											

### 9.1 Kommentarer til aktivitetsplan

#### Pkt. 4:

Besøk i stamnetthavner i Nord-Norge vil være en innledende aktivitet, som bygger på forprosjektet. En vil her ha en mer konkret og målrettet tilnærming i forhold til oppgaven, hvor en ser på dagens havnetilbud, foreliggende utviklingsplaner (havne-, areal- og næringsplaner), logistikk og omkringliggende samfunn (næringsstruktur, arbeidskraft, kompetanse m.v.).

#### Pkt. 5:

Prosjektet har siden idéstadiet hatt kallenavnet "Lille Rotterdam", da Rotterdam som Europas største maritime knutepunkt for handel, omlasting, produksjon og redistribusjon vil være en naturlig modell for hva en ønsker å gjøre i nord – men i mindre skala.

Et besøk i Rotterdam for å se nærmere på hvordan havnen er organisert og drevet, vil derfor være en viktig del av prosessen for utvikling av et lignende konsept i nord. En vil her også møte havneadministrasjonen for bl.a. å se på mulighetene til at Rotterdam som havn, eller sentrale aktører i havnen, kan være interessert i å engasjere seg i en "satellitt" ved Barentshavet gjennom investeringer her – og med dette kunne bli en del av prosjektet.

Av samme årsak ønsker en å gjennomføre besøk i Gøteborg havn, som er betydelig mindre enn Rotterdam men Skandinavias største containerhavn og i sterk utvikling. Spørsmålet vil være hvordan havnen er organisert sammenlignet med Rotterdam, hvilke utviklingsstrategier en har her, hva vi kan lære av denne havnen og om der evt. finnes en felles plattform for samarbeid.

Dette betyr imidlertid ikke at en søker et eksklusivt samarbeid med disse to havnene; en vil gjennom hele prosjektet invitere til samarbeid med aktører i enhver større knutepunkthavn – i Europa og/eller internasjonalt.

#### **Pkt. 6:**

Tidlig i prosjektet ønsker vi å arrangere en workshop i Kirkenes eller Murmansk med deltakere fra Norge og Russland, hvor vi gjennom målrettede innledninger og gruppearbeid ønsker å få fram idéer og vurderinger av hvordan en i fellesskap og på mer generell basis kan utvikle havner i nord til internasjonale handels- og distribusjonsknutepunkt – og på hvilket grunnlag. Målet med dette er å få inn et bredt utvalg av synspunkter og vurderinger, som en kan arbeide videre med gjennom prosjektet.

#### **Pkt. 7-8:**

Møter i Russland har som formål å presentere godkjent prosjektplan for aktører som av formelle årsaker ikke har kunnet ta stilling til denne tidligere, og få disse til å realitetsbehandle sitt syn på denne og sin eventuelle deltakelse.

Dette gjelder i første rekke store strukturer, som Transportministeriet, Sovcomflot og Lukoil i Moskva, Befullmektigede for Russlands president i de nordvestlige territoriene og Oktoberjernbanen i St Petersburg, administrasjonene i Murmansk og Arkhangelsk, Belkomur i Arkhangelsk og Belomorsk havn i Karelen. I tillegg til dette legger en opp til nye møter med andre aktører i disse regionene, jfr. oversikten i kapittel 5. Dette både for å samle inn mer faktainformasjon omkring utviklingen innenfor den maritime transportsektoren, og å knytte aktørene tettere til prosjektet.

Videre vil en, på samme måte som for Nord-Norge, etablere et faktabilde av situasjonen for havnene Murmansk, Vitino, Belomorsk og Arkhangelsk m.h.t. tilbud, utviklingsplaner og ressurser.

#### **Pkt. 9:**

Det vil gjennom hele prosjektperioden være behov for å møte en del relevante aktører i Norge, både offentlige myndigheter, rederier, transportører/logikkoperatører og norske bedrifter innenfor internasjonal handel.

**Pkt. 10:**

London Metal Exchange (LME) er gjennom sine globale nett av råvarelager i knutepunkthavner en viktig aktør for omlasting, redistribusjon og salg av råvarer. Et viktig ledd i et arbeid med å realisere en havn i Nord-Norge som internasjonalt vareknutepunkt vil derfor være å få LME og/eller andre internasjonale råvarebørser interessert i å etablere seg her. Gjennom møte med LME vil en både søke kunnskap om organisering og drift av børsen, presentere prosjektidéen og etablere en dialog omkring hvilke forutsetninger så må være til stede på begge sider for at en kan få på plass varelager og handelsaktivitet i en havn i nord.

**Pkt. 11:**

Møter i Kina eller andre steder i Sørøst-Asia vil være en viktig forutsetning for å etablere og utvikle en dialog med potensielle kinesiske bedrifter og forskningsinstitusjoner med interesser i Arktis. En vil her identifisere aktører og organisere møter i samarbeid med Kinas ambassade i Norge, Norges ambassade i Beijing, Innovasjon Norge og gjennom andre kontakter.

Det statlige selskapet China Civil Engineering Construction Company er f.eks. meget interessant da det allerede er inne i det russiske logistikkprosjektet Belkomur i Komi og Arkhangelsk – og er gjennom dette indirekte knyttet til vårt prosjekt ved at Belkomur deltar her.

På Jamal-halvøya er China National Petroleum Corp med kinesiske banker på vei inn i Yamal LNG, et stort industriprosjekt drevet fram av det russiske gasselskapet Novatek sammen med franske Total.

Kina opererer allerede i dag med et scenario hvor mellom 5 og 15 prosent av landets internasjonale handel, hovedsakelig distribuert i form av kontainertransport, vil benytte Den nordlige sjøruten innen 2020. Om 10 prosent av handelen bruker ruten, vil dette etter dagens kurs representere en verdi på 4,2 billioner kroner (526 milliarder Euro).

En mer aktiv og konkret satsing for å løse ut potensialet som Kina representerer for utvikling i våre Nordområder er også en del av Finnmark fylkeskommunes regionalutviklingsprogram (RUP), og Oslo Arbeiderparti har gjennom en egen Kina-gruppe tatt til orde for at en inviterer kinesiske aktører til et samarbeid for investering og utvikling av Kirkenes havn.

Prosjekt møter i Kina vil også være en god anledning til samkjøring med annet opplegg, f.eks. møter mellom forvaltnings- og/eller næringsaktører i nord og kinesiske bedrifter og institusjoner.

**Pkt. 13:**

Mot slutten av prosjektperioden vil en arrangere en plan- og strategikonferanse (dagskonferanse eller lunsj-til-lunsj konferanse), som både skal ta utgangspunkt i idéer og synspunkter fra den tidligere workshopen og den kunnskap en er tilført gjennom prosjektet. Mens første workshop var en idédugnad, vil konferansen være fokusert og målrettet i retning av idéer og forslag til konseptualisering. En vil her samle næringsaktører og myndighetsorgan som har vist konkret interesse i å delta i arbeidet med realisering av et

internasjonalt maritimt handelsknutepunkt i nord; å arbeide sammen med disse for å få på plass innspill til en konkret plan- og utviklingsstrategi med identifiserte aktører/investorer og en organisering av det videre arbeidet. Dette skal danne en del av basis for sluttrapportering med anbefalinger.

## 10 Exitstrategi

Som det framgår av aktivitetsplanen, vil prosjektet løpe over to år (24 måneder), med planlagt oppstart mot slutten av 2013. De første 12 månedene, dvs. halve prosjektperioden, vil konsentreres omkring kunnskapsinnhenting; datainnsamling og bearbeiding, utarbeiding av temanotater, workshops, studieturer og kontakt med potensielle investorer/brukere av en internasjonal omlastingshavn i nord.

Gjennom denne fasen vil vi oppnå tilstrekkelig kunnskap til å kunne dra en konklusjon m.h.t. om de nødvendige forutsetningene reelt sett er til stede for utvikling av et internasjonalt maritimt knutepunkt for omlasting, mellomlagring og redistribusjon av varer lengst nord i Norge.

En rekke forutsetninger må være til stede for at dette skal lykkes, men den viktigste av alle er russisk interesse, evne og vilje til å gå aktivt inn i et slikt prosjekt ut fra en vurdering at dette er et positivt bidrag til utvikling av egen (russisk) maritim næring i nord.

Om en midtveis i prosjektet konkluderer med at de nødvendige forutsetningene ikke er til stede, vil en da kunne stanse prosjektet med en tilsvarende reduksjon i kostnadene.

Enhver konklusjon i forhold til prosjektmålet vil være viktig, men ved en avslutning av prosjektet som skissert, vil en samtidig sitte med mye ny kunnskap om russisk og internasjonal maritim sektor i tilknytning til Nordområdene. Dette vil være anvendbart i mange sammenhenger, hvor både det offentlige og private er involvert.

## 11 Budsjett

### 11.1 Kostnader

Nr	Aktivitet	Kostnad	Fordeling	
			2014	2015
1	Forberedelse/oppstart	50 000	50 000	
2	Møter styringsgruppe	50 000	25 000	25 000
3	Møter i Norge	75 000	50 000	25 000
4	Møter i Europa	80 000	40 000	40 000
5	Møter i Russland	120 000	60 000	60 000
6	Møter i Kina/Asia	100 000	50 000	50 000
7	Workshop	100 000	100 000	-
8	Plan- og strategikonferanse	100 000	-	100 000
9	Kjøp av tjenester	150 000	75 000	75 000
10	Sluttrapport med anbefaling	150 000	-	150 000
11	Tolking/oversetting	50 000	25 000	25 000
12	Reiser/diett	130 000	65 000	65 000
13	Prosjektledelse og administrasjon	80 000	40 000	40 000
	<b>SUM</b>	<b>1 235 000</b>	<b>580 000</b>	<b>655 000</b>

### 11.2 Finansiering

Navn	Beløp	Andel %
Finnmark fylkeskommune	250 000	20
Barentssekretariatet	175 000	15
Sør-Varanger kommune	810 000	65
<b>SUM</b>	<b>1 235 000</b>	<b>100</b>

### 11.3 Kommentarer til budsjettet

En legger til grunn en timesats på kr. 1250 eks MVA i Norge (10 % under standard timerate for 2014) og kr. 600 i Russland.

Postene 2-7 dekker både timekostnader til planlegging og gjennomføring, samt kostnader til leie av lokaler og servering. Eventuelle kostnader til dekning av reisekostnader for russiske deltakere vil også kunne dekkes delvis av disse postene, og delvis av post 12.

Post 9 dekker kostnader til kjøp av lokale utrednings- og tilretteleggingstjenester i Russland og Kina.

Post 11 dekker kostnader til tolking/oversetting under reiser i Russland og Kina, samt bruk av simultantolk eller konsekutivtolking under workshop og strategikonferanse.



Postene møter/reiser dekker timeforbruk knyttet til gjennomføring av disse; utlegg til reiser, diett og overnatting ligger under post 11.

## 12 Prosjektresultat

Prosjektet vil samle næringsliv, forvaltning og forskning omkring forslag til en felles plan og strategi for utvikling av Kirkenes havn til et internasjonalt maritimt knutepunkt for omlasting, lagring, redistribusjon og handel med råvarer og annet gods til/fra Nordvest-Russland gjennom Barentshavet, via Den nordlige sjørute og til fremtidige petroleumsprosjekt i Barentshavet.

Dokumentet skal kunne inngå som et ledd i Kirkenes havns og Sør-Varanger kommunes plan- og strategiprosess med siktemål å få en optimal utnyttelse av det langsiktige økonomiske potensialet knyttet til havne- og industriutvikling omkring Bøkfjorden.

Gjennom prosessen vil en søke å få på plass både en skisseplan for organisering og drift av et slikt maritimt knutepunkt og aktører med reell interesse og evne til å investere i slik havneutvikling og å anvende tjenester som utvikles her.

På basis i prosjektrapport med anbefaling skal en i et videre løp kunne anvende prosjektets konklusjoner og ressurser i en konkret prosess med for eksempel mulighetsstudie, forprosjekt, forretnings- og investeringsplan og implementeringsprosess.

En vil gjennom prosjektet også oppnå bedre og mer oppdatert kunnskap om utviklingen innenfor eksport/import av varer/råvarer fra/til NV-Russland gjennom Barentshavet og Den nordlige sjørute. Dette er informasjon som kan anvendes som bl.a. verktøy i forbindelse med plan- og strategiprosesser i offentlig og privat sektor.

For norsk leverandørindustri vil prosjektet kunne få stor betydning i arbeidet med å posisjonere seg i forhold til leveranser på både norsk og russisk sokkel i nord, samt i forhold til landbaserte industriprosjekt i NV-Russland. Et internasjonalt maritimt knutepunkt som skissert, vil kunne gi både større nærhet til petroleumsindustrien og mineralindustrien samt større hovedkontraktører og andre beslutningstakere ved planlegging og gjennomføring av utbyggingsprosjekt.

Videre vil prosjektet bringe sammen en rekke private og offentlige aktører innenfor maritim transportsektor i Norge, Russland og tredjeland med Nordområdene som felles fokus. Dette vil forsterke og skape viktige nettverk for fremtidige samarbeidsprosesser og dialog knyttet til næringsliv, forskning og forvaltning rettet mot sjøtransport og annen transportlogistikk i nord.

## Vedlegg

Prosjektidéen om Kirkenes havn som mulig knutepunkt for internasjonal maritim handel og varedistribusjon i nord har vært presentert og diskutert på en rekke møter og arenaer i 2012 og 2013:

### 2012

#### **17. april, Tromsø og 18. april, Kirkenes:**

Møte med Utenriksdepartementets ekspertgruppe på maritime transport i Nordområdene; presentasjon av prosjektet.

#### **23. april, Oslo:**

Møte med

- Jacob B. Stolt-Nielsen, leder av Stolt-Nielsen Ltd (SNL) og Tatiana Budkova, direktør prosjektsyndikering ved NRP Finans AS;
- Felix Tchudi og Henrik Falck, henholdsvis eier og finansdirektør ved Tschudi Shipping Company AS.

#### **10.-11. mai, Vardø:**

Seminar om maritime trafikk og beredskap i Nordområdene med deltakelse fra bl.a. Coast Centre Base (CCB), Nor VTS og Kystverket; presentasjon av prosjektet.

#### **7. juni, Kirkenes:**

Workshop "Barents 2012", organisert av Arktisk Råd, med fokus på søk og redning og oljevernberedskap i Arktis; presentasjon av prosjektet.

#### **11. juni, Kirkenes:**

Møte med Kirkenes Næringshage, som organiserer mer enn 80 lokale bedrifter; presentasjon av prosjektet og samtaler omkring samarbeid.

#### **6. september, Pskov, Russland:**

Møte i Det nordvestlige føderale distrikts Komité for internasjonalt og interregionalt samarbeid, ledet av Aleksej Zimin, vise-befullmektigede for Russlands president i Det nordvestlige føderale distrikt.

Representanter for administrasjonene i Murmansk, Karelen, Arkhangelsk og Nenets deltok på møtet og drøftet utvikling av regional transportinfrastruktur. Presentasjon av prosjektet og samtaler med de regionale representantene. Det internasjonale aspektet ble tatt med i møteprotokollen.

Et spørreskjema om planer og program rettet mot internasjonalt samarbeid ble utarbeidet og sendt til alle de regionale administrasjonene i Nordvest-Russland (i henhold til den russiske geografiske avgrensingen av territoriet).

**11.-12. september, Rovaniemi:**

Konferansen "Transport Needs of the Mining Industry in the North". Her ble prosjektet drøftet med

- Juri Demochkin, vise-generaldirektør for Belkomur JSC (utbyggingsprosjektet for jernbanen Perm-Syktvykar-Arkhangelsk og Arkhangelsk dypvannshavn);
- Nikolai Melnikov, vise-generaldirektør for eksterne forbindelser ved Belomorsk Port JSC (prosjekt for ny havn i Belomorsk);
- Sergei Katikov, rådgiver i internasjonale spørsmål for presidenten i Det russiske geografiske samfunn.

**12. september, Rovaniemi:**

Prosjektmøte i Kolarctic "Barents Freeway".

**13. september, Helsinki:**

Møte med Oddgeir Danielsen, direktør for NDPTL-sekretariatet; samtale om prosjektet og muligheter for samarbeid med NDPTL og andre aktører i EUs Nordlige dimensjon.

**14. september, St Petersburg:**

Deltakelse på "Northern Sea Route: Arctic Oil-and-Gas Logistic conference", presentasjon av prosjektet og oppfølgende samtaler med

- Igor Pankov, visepresident for Sovcomflot;
- Jakov Antonov, første visegeneraldirektør for Murmansk Shipping Company;
- Roman Kasatkin, viseleder for Lukoils avdeling fortransportlogistikk;
- Sergei Popov, avdelingsleder ved det russiske tollvesnets serviceselskap Rostek North-West JSC;
- Juri Chepurkin, visegeneraldirektør for Institute of Economics and Transport Development.

**18.-20. september, St Petersburg:**

1. 12th Petersburg's International Energy Forum;
2. Prosjektmøte i INTSOKs RuNo Barents;
3. Møte i NAREC Academic Chair;
4. Møte i Petromaks;
5. Russian-Norwegian Fuel-and-Energy research workshop.

Deltakelse i alle fem aktivitetene; prosjektidéen ble drøftet med Vladimir Pavlenko, visedirektør for Oil-and-Gas Research Institute og russisk medformann for Petromaks.

**25.-26. september, Oslo:**

Møter og prosjektsamtaler med

- Jacob B. Stolt-Nielsen, eier av Stolt-Nielsen Ltd (SNL) og Tatiana Budkova, direktør prosjektsyndikering ved NRP Finans AS (oppfølging av møte 23. april);
- Jarle Forbord, adm. dir. i Norwegian-Russian Chamber of Commerce (NRCC);
- Felix Tchudi og Jon Edward Sundnes, eier og styreleder Tschudi Shipping Company AS (oppfølging av møte 23. april).

**27. september, Vardø:**

Deltakelse på seminar om utvikling av cruiseturisme øst av Nordkapp – til Vardø, Kirkenes, Murmansk og Arkhangelsk/Hvitsjøen.

**5. oktober, Kirkenes:**

Presentasjon av prosjektidé og foreløpig status i arbeidet med prosjektplan for Kinas ambassadør i Norge, Zhao Jun. Møtet ble fulgt opp av en e-post til ambassadøren 10. oktober, hvor vi la ved rapporten "Development of marine Russian-Norwegian trade facilities in Northern Norway. Pre-feasibility study", og anmodet om at denne ble distribuert til relevante kinesiske nærings- og forskningsmiljø.

**9. oktober, Arkhangelsk:**

M te med Ministeriet for industri og handel i Arkhangelsk fylke og fylkesadministrasjonens samferdselsavdeling; prosjektet ble presentert og diskutert.

Møtet ble ledet av Mikhail Martynov, leder for ministeriets avdeling for transportinfrastruktur.

**10.-11. oktober, Narjan-Mar:**

Deltakelse på konferansen "Environmental Status of the Pechora Sea Region – EcoPechora". Prosjektet ble presentert for Nenets guvernør Igor Fyodorov under et møte i administrasjonen.

Prosjektet ble også drøftet med Dmitri E. Medvedev, leder for internasjonal avdeling i administrasjonen for Nenets Autonome Region, og med representanter for Gazpromneft-Development, selskapet som skal utvikle oljefeltet Prirazlomnoje i Pechorahavet.

**17. oktober, Arkhangelsk:**

Presentasjon av prosjektet for guvernør Igor Orlov.

**24. oktober, Oslo:**

Deltakelse på NRCCs  rlige "Norwegian-Russian Business Forum" og rundebordskonferansen "Transportation and Logistics", ledet av Felix H. Tschudi, styreleder i Center for High North Logistics og Oleg Dunaev, formann for komitéen for logistikk i Russlands Handels- og Industrikkammer.

**23.-24. oktober, Murmansk:**

Presentasjon av prosjektet under konferansen "Transport and Logistics solutions in the Northern Dimension area: from the development perspective of the High North region". Møter og prosjektsamtaler med

- Oddgeir Danielsen, NDPTL;
- Irina Prokhorova, Ministry of Transport and Communications of the Murmansk Region;
- Oleg Starodubtsev, Murmansk Rosmorport;
- Vladimir Arutyunyan, Atomflot;
- Juri Demochkin, Belkomur;
- Nikolai Melnikov, Belomorsk port;
- Mikhail Pimonenko, North-Western Russia Logistics Development Centre.

**25. oktober, Kirkenes:**

Presentasjon av prosjektet på workshop logistikk og transport i INTSOK-prosjektet RuNo Barents.

**2. november, Murmansk:**

Telefonmøte med Aleksei Tjukavin, første viseguvernør i Murmansk fylke.

**6. november, St Petersburg:**

Møte med Befullmektigede for Russlands president for det Nordvestlige føderale distrikt.

**19. november, Murmansk:**

Møte med første viseguvernør Aleksei Tjukavin (oppfølging av telefonsamtale 2. november).

**20. november, Murmansk:**

Møte med Zoja A. Efimova, leder avdelingen for internasjonalt og interregionalt samarbeid, Murmansk fylkesadministrasjon.

**22. november, Murmansk:**

Møte med Olga K. Borisenko, leder av Komitéen for næringsutvikling, økologi og miljø, Murmansk fylkesadministrasjon.

**2013**

**18. januar, Vadsø:**

Møte med Finnmark fylkeskommune v/næringsjef Målfrid Baik og rådgiver Eirik Selmer.

**16. juli, Oslo:**

Møte med Norsk Industri v/bransjesjef Oil & Gas Technology Suppliers Runar Rugtvedt og Gunnar Myrvang, sekretariatsleder KonKraft.

**22. oktober, Oslo:**

Møte med arbeidsutvalget i KonKraft, med Norsk olje og gass som deltaker pr telefon fra Stavanger.

**9. desember, Kirkenes:**

Møte med havnesjef Eivind Gade-Lundlie.

**2014**

**24. mars, Kirkenes:**

Møte med Sør-Varanger kommune v/rådmann Bente Larssen, plansjef Håvard Lund og havnesjef Eivind Gade-Lundlie.

**17. juni, Vadsø:**

Prosjektet presentert for Fylkesrådet, næringsavdelingen og samferdselsavdelingen av Maritimt Forum Nord.

**26. juni, Alta:**

Foredrag for veidirektørene i Barentsregionen, Prosjektet inngikk her som en del av en bredere presentasjon av potensialet innenfor maritim logistikkutvikling i Nordområdene.

**27. juni, Kirkenes:**

Sammen med havnesjef Eivind Gade-Lundlie telefonmøte med Arve Andersen, leder for Plan- og kystforvaltningsavdelingen, Kystverket Troms og Finnmark.

*I tillegg har Akvaplan-niva tatt opp prosjektet i flere møter med Barentssekretariatet, mens Maritimt Forum Nord i 2014 har tatt det opp som et av flere tema i møter med Norges Rederiforbund.*

*Prosjektet har også vært presentert pr e-post for Tromsø Havn.*



## SØR-VARANGER KOMMUNE

Boks 406, 9915 Kirkenes  
Tlf. 78 97 74 00. Fax 78 99 22 12  
E-post: postmottak@sor-varanger.kommune.no  
www.svk.no

### SAKSFRAMLEGG Sak til politisk behandling

Saksbehandler: Gade-Lundlie, Eivind Enhetsleder: Gade-Lundlie, Eivind, tlf. 78 97 74 43	Dato: 15.09.2014 00:00
Arkivkode: K1 - 283, K2 - P00	Arkivsaksnr.: 12/269
Saksordfører:	

Utvalg	Saksnummer	Dato
Havnestyret	013/2014	09.10.2014

## PROSJEKT

**Vedlagte dokumenter:**  
PROSJEKT -

### Dokumenter i saken:

- 2014018912 PROSJEKT -
- 2014018489 PÅMINNELSE OM ARBEIDSMØTE
- 2014010615 VEDR MARKEDSFØRING - KIRKENES HAVN
- 2014009591 OPPDATERT INNKALLING CNNS ÅRSMØTE 19 - 21 MAI
- 2014009465 KVALITETSSJEKK, CRUISEPROGNOSE 2014
- 2014008721 CNNS ÅRSMØTE 2014 OG SHOREX WORKSHOP - BRØNNØYSUND 19. - 21. MAI 2014
- 2014006923 ETTERSØRSEL OG TILBUD AV DRIVSTOFF TIL FARTØY I KIRKENES
- 2014006922 ETTERSØRSEL OG TILBUD AV DRIVSTOFF TIL FARTØY I KIRKENES
- 2014006378 TILBUD AV MARKEDSFØRINGSBISTAND 2014 - DELTAKELSE PÅ ONS 2014
- 2014006377 TILBUD OM MARKEDSFØRINGSPAKKE 2014
- 2014002450 INFORMASJON OM FISKERIMESSEN I MURMANSK, SEA.RESOURCES.TECHNOLOGY2014, 19.-21. MARS
- 2013022417 ANMODNING OM UTBETALING AV TILSKUDD FRA NÆRINGSFONDET
- 2013010398 CNNS ÅRSMØTE - SIGNERT ÅRSMØTEPROTOKOLL
- 2013008596 INVITASJON TIL MARKEDSFØRINGSPROSJEKT - HAVNER I NORD
- 2013007853 CNNS ÅRSMØTE LONGYEARBYEN 13.MAI 2013
- 2013007724 CNNS ÅRSMØTE LONGYEARBYEN 13.MAI 2013
- 2013006816 OVERSENDELE AV BREV FRA CNNS OM VEDTEKTSENDRINGER - CNNS ÅRSMØTE
- 2013006810 VEDTEKTSENDRINGER - CNNS - ÅRSMØTE LONGYEARBYEN 13 .MAI



	2013
2013002722	VEDR SAMARBEIDSAVTALE OM MEDLEMSKAP I CNNS
2012019892	SHIPPING & MARINE
2012019887	SHIPPING & MARINE - REDAKSJONELL ARTIKKEL
2012018056	INVITASJON TIL CNNS HØSTMØTE
2012018055	CNNS NYHETSREV OKTOBER 2012
2012018049	CNNS REFERAT FRA HØSTMØTE 2012 - 16.OKTOBER 2012
2012010934	ANDELSBEVIS I CNNS
2012005336	VEDRØRENDE INVITASJON TIL MEDLEMSSKAP I CNNS
2012005333	TILBAKEMELDING INVITASJON TIL MEDLEMSSKAP I CNNS
2012004844	MELDING OM POLITISK VEDTAK
2012002909	PROTOKOLL STIFTELSE CNNS
2012001135	TILLEGGSINFORMASJON TIL INVITASJON TIL MEDLEMSSKAP I CNNS
2012001134	VIRKSOMHETSUTVIKLING I OLJE OG GASS SEKTOREN - INVITASJON TIL MARKEDSFØRING
2012001106	INVITASJON TIL MEDLEMSSKAP I CRUISE NORD-NORGE OG SVALBARD SA
2012000407	ONS 2012 - FORESPØRSEL OM DELTAKELSE
2012000397	INFORMASJON OM DELTAKELSE

#### **Kort sammendrag:**

Maritimt Forum Nord har, med faglig bistand fra Akvaplan-Niva AS, tatt initiativ til mulighetsstudie for utvikling av Kirkenes havn som knutepunkt for internasjonal maritim varedistribusjon i nord. Studien skal gjennomføres som utviklingsprosjekt i samarbeid med både offentlige og private aktører i Norge og Russland.

#### **Faktiske opplysninger:**

Sør-Varanger kommune har mottatt henvendelse fra Maritimt Forum Nord og Akvaplan-Niva AS om gjennomføring av mulighetsstudie for utvikling av Kirkenes havn som knutepunkt for internasjonal maritim varedistribusjon i nord. På dette grunnlag har kommunen ved havneadministrasjonen, rådmannen og plan- og bygningsavdelingen samarbeidet med Akvaplan-Niva AS og Kystverket for utvikling av tema og innhold i et studie. Studiet gjennomføres som et utviklingsprosjekt og skal bidra til beslutningsstøtte for framtidig planlegging og utvikling av logistikknutepunkt i Kirkenes.

I prosjektplanen er følgende prosjektmål og oppgaver foreslått:

*”Målsettingen med denne mulighetsstudien er å vurdere dagens situasjon og utviklingstrekk knyttet til maritim godstransport gjennom Barentshavet til forskjellige destinasjoner, og å vurdere hvordan Sør-Varanger kommune kan dra økonomisk nytte av denne utviklingen gjennom sitt arbeid med utvikling av Kirkenes havn og nye industriarealer knyttet til maritim sektor i kommunen.*

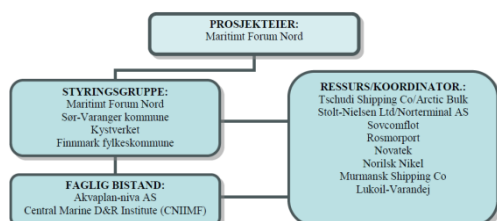
*Prosjektet vil gjennomføres i form av tre delprosjekt:*

- 1. Presentere en analyse av hva som er de faktiske utfordringer og muligheter knyttet til internasjonal maritim transport gjennom Barentshavet, til framtidig offshore petroleumsvirksomhet på norsk og russisk sokkel og langs Den nordlige sjørute;*
- 2. Vurdere hvilken havneinfrastruktur/ lokalisering som er nødvendig å få på plass i Sør-Varanger for å utnytte summen av eventuelle muligheter som avdekkes i tilknytning til dette –*

både på kort og litt lengre sikt;

3. Utvikle skisse til konseptualisering/forretningsplan for utvikling av kommersiell offentlig-privat havneinfrastruktur i Kirkenes; primært utviklet i samarbeid med russiske og evt. andre europeiske havner, og med deltakelse av internasjonale forretningsaktører og investorer”. (Prosjektplan, side 9).

Prosjektet er foreslått organisert som følger:



Følgende aktiviteter tenkes gjennomført:

Nr	Aktivitet	2014		2015				2016				2017
		Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1
1	Forberedende prosess											
2	Oppstartsmøte											
3	Møter i styringsgruppen											
4	Besøk/møter havner i Nord-Norge											
5	Besøk Rotterdam og Göteborg											
6	Workshop 1											
7	Møter i Moskva og St Petersburg											
8	Møter i NV-Russland											
9	Møter i Norge											
10	Møte i London (LME)											
11	Møter i Kina											
12	Statusrapportering											
13	Plan- og strategikonferanse											
14	Evaluering											
15	Sluttrapport med anbefalinger											
16	Prosjektledelse og administrasjon											

Budsjett:

Nr	Aktiviteten	Kostnad	Fordeling	
			2014	2015
1	Forberedelse/oppstart	50 000	50 000	
2	Møter styringsgruppe	50 000	25 000	25 000
3	Møter i Norge	75 000	50 000	25 000
4	Møter i Europa	80 000	40 000	40 000
5	Møter i Russland	120 000	60 000	60 000
6	Møter i Kina/Asia	100 000	50 000	50 000
7	Workshop	100 000	100 000	-
8	Plan- og strategikonferanse	100 000	-	100 000
9	Kjøp av tjenester	150 000	75 000	75 000
10	Sluttrapport med anbefaling	150 000	-	150 000
11	Tolking/oversetting	50 000	25 000	25 000
12	Reiser/diett	130 000	65 000	65 000
13	Prosjektledelse og administrasjon	80 000	40 000	40 000
	<b>SUM</b>	<b>1 235 000</b>	<b>580 000</b>	<b>655 000</b>

#### Finansieringsplan:

Navn	Beløp	Andel %
Finnmark fylkeskommune	250 000	20
Barentssekretariatet	175 000	15
Sør-Varanger kommune	810 000	65
<b>SUM</b>	<b>1 235 000</b>	<b>100</b>

Dersom Kystverket Troms og Finnmark beslutter å delta i prosjektet kan deres bidrag til finansiering bidra til å redusere de øvrige deltakernes andel.

For nærmere informasjon om prosjektet vises det til prosjektplan

”KIRKENES HAVN SOM KNOTEPUNKT FOR INTERNASJONAL MARITIM VAREDISTRIBUSJON I NORD” fra Maritimt Forum Nord, jf vedlegg til denne sak.

I lov 17. april 2009 nr. 19 om havner og farvann (havne- og farvannsloven) om forvaltning av havnekapitalen står det i § 48, 1. ledd:

*”Havnekapitalen kan ikke nyttes til andre formål enn havnevirksomhet, herunder drift, vedlikehold, utbedring, utbygging og utvikling, samt utøvelse av offentlig myndighet etter bestemmelser i eller i medhold av loven her og tilrettelegging for sikkerhet og fremkommelighet i kommunens sjøområder. Av årsresultatet kan det foretas avsetning til fremtidig utviklingstiltak og investeringer i havnevirksomhet.”*

Administrasjonen vurderer at begrepene ”utbygging og utvikling” tar sikte på tiltak som går ut på å utvide og forbedre havnen som omlastingsterminal, og for utvikling av helhetlige og konkurransedyktige transport- og logistikkonsepter i eller i tilknytning til havnen. Dette syn støttes av Kystverket i deres veiledning til gjeldende Havne- og farvannslov.

I vedtekt for Kirkenes havnestyre og Sør-Varanger kommunes havneadministrasjon § 1 ”organisasjon og formål” framgår at for å opprettholde og videreutvikle Kirkenes havn og havnens trafikkgrunnlag kan Kirkenes havnevesen engasjere seg i havnetilknyttet virksomhet

som finnes hensiktsmessig og fordelaktig for havnevesenet. I § 6 "havnestyrets virksomhet og myndighet" framgår at Kirkenes havnestyre har det kommunale ansvaret for planlegging, utbygging og drift av Sør-Varanger kommunes kaianlegg og havneinnretninger, samt at havnestyret skal avgi uttalelse/innstilling i alle saker som kan ha betydning for

drift og forvaltning av Kirkenes havnevesen, og eller i saker som kan ha drifts- eller

samferdselsmessig betydning for havnevirksomheten i Sør-Varanger kommune. I henhold til § 11 "havnens økonomiforvaltning og budsjett" avgjør havnestyret hvordan havnekassens midler skal forvaltes, herunder disponering av havnekassens fondsmidler.

Kirkenes havnestyre kan på dette grunnlag beslutte om havnekassens fondsmidler fra forretningsmessig drift skal anvendes til mulighetsstudien.

Administrasjonen mener mulighetsstudien trolig vil ha stor nytteverdi også for andre kommunale aktører, og at dette bør gjenspeiles i deltakelse i finansiering av mulighetsstudiet.

#### **Kommuneplanens hovedmål:**

*Sør-Varanger kommune skal utvikles til et lokalsamfunn som gir grunnlag for befolkningsvekst i alle deler av kommunen. Arealdisponering og offentlig service og tjenesteproduksjon skal dimensjoneres ut fra en samlet befolkning på 12.000 innbyggere ved planperiodens utløp, og ha en kvalitet som gjør kommunen attraktiv som bosted og for etableringer og knoppskyting i privat næringsliv.*

Hovedmålet vil være retningsgivende for de politiske og administrative prioriteringer i hele den kommunale organisasjon i planperioden. Ut fra dette, skal det gjøres vurderinger i forhold til følgende satsingsområder:

#### Næringsutvikling:

Mulighetsstudien skal bidra til beslutningsinformasjon som kan ha betydning for utvikling av infrastruktur som grunnlag for næringsaktivitet.

#### Infrastruktur:

Mulighetsstudien skal gi beslutningsinformasjon om relevant infrastruktur for utvikling av Kirkenes som framtidig logistikknutepunkt.

#### Barn og ungdom:

Ikke vurdert.

#### Kompetansebygging:

Mulighetsstudien vil gi kunnskaper som vil være vesentlig for framtidig planer og beslutninger for utvikling av Kirkenes havn som maritimt logistikknutepunkt.

#### Økonomi:

Mulighetsstudiens budsjett er kr. 1.235.000,- hvorav Sør-Varanger kommune tenkes å delta med samlet sum på kr. 810.000.

#### Universell utforming, jfr bestemmelser i plan og bygningslov:

Ikke vurdert.

### **Alternative løsninger:**

Alternativ 1) Kirkenes havnestyre vedtar ikke å delta eller å finansiere mulighetsstudiet.

Alternativ 2) Kirkenes havnestyre vedtar å delta i mulighetsstudiet. Havnestyret vedtar å finansiere inntil 50 % av kommunens totale andel, oppad begrenset til kr. 405.000,-, ved bruk av havnekassens fond for forretningsmessig virksomhet.

### **Forslag til innstilling:**

Kirkenes havnestyre vedtar å delta i mulighetsstudiet. Havnestyret vedtar å finansiere inntil 50 % av kommunens totale andel, oppad begrenset til kr. 405.000,-, ved bruk av havnekassens fond for forretningsmessig virksomhet.

### **Behandling 09.10.2014 Havnestyret**

#### **Saksordfører:**

Saksordfører: Hans Hatle

Havnestyret vedtok i medhold av kommunelovens § 31 nr. 2, jfr. forvaltningslovens § 13 2) å lukke møtet.

Innstillingen enstemmig vedtatt.

### **HAVN sitt vedtak i sak 013/2014:**

Kirkenes havnestyre vedtar å delta i mulighetsstudiet. Havnestyret vedtar å finansiere inntil 50 % av kommunens totale andel, oppad begrenset til kr. 405.000,-, ved bruk av havnekassens fond for forretningsmessig virksomhet.

Bente Larssen  
rådmann